



Distr.
GENERAL

A/52/157
27 May 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 82 первоначального перечня*

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Письмо Постоянного представителя Нидерландов при Организации
Объединенных Наций от 23 мая 1997 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь довести до Вашего сведения заявление страны, председательствующей в Европейском союзе, относительно турецкого вторжения в Ирак, опубликованное 16 мая 1997 года.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 82 первоначального перечня.

Н. Х. БИГМАН
Постоянный представитель Нидерландов
при Организации Объединенных Наций

* A/52/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

[Подлинный текст на английском
и французском языках]

Заявление страны, председательствующей в Европейском союзе,
относительно турецкого вторжения в Ирак, опубликованное
16 мая 1997 года

Страна, председательствующая в Европейском союзе, отмечает с обеспокоенностью тот факт, что турецкие вооруженные силы вновь вторглись в северные районы Ирака. Хотя страна, председательствующая в Европейском союзе, понимает желание Турции положить конец террористическим действиям, она подчеркивает, что курдская проблема может быть решена лишь политически, но не военными средствами. Она призывает Турцию проявлять максимальную сдержанность, уважать права человека, не ставить под угрозу жизнь мирных граждан и как можно скорее вывести свои войска с иракской территории.
